

# Христианство без деноминаций: спасен после крещения

*[Анания сказал Савлу:] “Итак, что ты медлишь? Встань, крестись и омой грехи твои, призвав имя Господа Иисуса” (Деян. 22:16)*

Президент Соединенных Штатов Теодор Рузвельт был великим учителем, не только читавшим лекции, но и оставившим большое литературное наследие. В его сфере деятельности ему почти не было равных. Мало у кого из учителей было так много желавших получить от них наставления. Эти люди были его учениками, но не только. Они были не настолько глупы, чтобы отказаться от других учителей и держаться только его одного. Иметь такую веру и преданность по отношению только к одному человеку было бы безрассудно. Оказывать такую честь человеку — обыкновенному человеку — было бы в равной степени безрассудно.

Однако что касается Человека из Галилеи, Бог велит нам именно таким образом пасть к Его ногам. В вопросах религии христианин должен быть Его учеником — и только Его одного. Это требование, установленное небесами.

“Никто не может служить двум господам: ибо или одного будет ненавидеть, а другого любить; или одному станет усердствовать, а другим — пренебрегать” (Мат. 6:24).

“...ибо один у вас Учитель — Христос, все же вы — братья... ибо один у вас Наставник — Христос” (Мат. 23:8–10).

“Если пребудете в слове Моем, то вы истинно Мои ученики, и познаете истину, и истина сделает вас свободными” (Иоан. 8:31б, 32).

“Всякий, престаупающий учение Христово и не пребывающий в нем, не имеет Бога; пребывающий в учении Христовом имеет и Отца, и Сына” (2 Иоан. 9).

Тот, кто принимает Христа своим Учителем, должен верить, учить и жить только так,

как это угодно Христу. Он должен освятить себя именно для такой жизни в Господе. Тогда он истинно будет последователем Иисуса, учеником Христа, и только Его. Каждый христианин на земле должен бесспорно обладать такими качествами. Он просто и только христианин. Он отвергает любые религиозные, или церковные, отношения, которые не связывают его с Христом. Он решительно отказывается в своей вере от всех учений, не принадлежащих Христу. Он не желает носить никакое имя, не отождествляющее его с Христом.

Как бы далеко ни отходил подобный человек от своих убеждений, каждый изучающий Библию должен согласиться, что такая религиозная позиция полностью соответствует Писанию. Мы должны по справедливости признать, что каждое сердце, желающее быть угодным Богу, должно прийти именно к такой позиции. Мы не можем надеяться на достижение единства, о котором молился Иисус, пока не будем готовы прийти к этой позиции, отвергающей деление на деноминации (конфессии).

Не желающий бороться за единство, о котором молился и за которое боролся Иисус, поступает не по-христиански. Это испытание, посылаемое нам Иисусом. Он сказал неким иудеям: “Если бы вы были дети Авраама, то дела Авраамовы делали бы” (Иоан. 8:39б). Мы точно так же можем сказать: “Если вы Христовы, то должны хотеть того, чего хочет Христос, стремиться к тому, о чем Он молился, и делать Его дела”. Будет не обидным, но абсолютно правильным сказать, что люди, поощряющие существование деноминаций, способствуют разделению между исповедующими христианство; а тот, кто способствует такому разделению, делает это несмотря на протест, скрепленный кровью Господа нашего Иисуса Христа.

Если мы действительно христиане в серд-

це, то должны одинаково смотреть на вещи. Между истинными мужьями и женами должно быть согласие. Когда они не прилагают усилий к тому, чтобы одинаково смотреть на вещи, они усугубляют свои разногласия и сводят к минимуму взаимное согласие, разрушая семейную жизнь. Так и Дух Святой с любовью просит детей Божьих хранить единство духа в узах мира. Я уверен, что усилия, направленные против деления на деноминации, явно видны в Иерусалиме и что нет причин для разногласий между любящими и верными сердцами. В таком духе согласия давайте вернемся к собранию людей в Иерусалиме, не принадлежавших к деноминациям; это важно. Об этом собрании мы читаем в Деян. 2.

В день Пятидесятницы, как мы узнали из предыдущих уроков, Петр сказал верующим сердцам: “Покайтесь, и да крестится каждый из вас во имя Иисуса Христа для прощения грехов...” (Деян 2:38б). Как минимум, трижды мы встречаем в Синодальном переводе Писаний фразу “для прощения грехов”. Помимо богодухновенного повеления Петра в Деян. 2:38б, мы видим, что Иоанн Креститель проповедовал “крещение покаяния для прощения грехов” (Мар. 1:4; Лук. 3:3). Во время Тайной вечери наш Господь, взяв чашу, сказал: “Пейте из нее все, ибо это — кровь Моя нового завета, за многих проливаемая в оставление грехов” (Мат. 26:27б, 28). Здесь дается иной перевод той же фразы, и смысл ее тот же.

Что означает фраза “для прощения грехов”? Тут не все так просто. Люди в отчаянии вскричали, ибо их сердца были отягощены грехом, да еще таким, как убийство нашего Господа. Их крик был криком о ниспослании облегчения. Все согласны с тем, что они получили это облегчение; но есть разногласия по поводу того, когда они обрели его, до или после крещения.

Слово “для”,<sup>1</sup> имеет более одного значения и может быть истолковано по-разному. Приверженцы деноминаций, воспользовавшись этим фактом, стали утверждать, что “для” во фразе “для прощения грехов” означает “вследствие”, “ввиду”. Обращение Петра к страдающим сердцам, таким образом, заставило поддерживать теорию, по которой люди получают спасение до крещения. Однако исследование вопроса показало, что слово “для” во всех трех местах, процитированных выше, (и “во” в четвертом) есть перевод одного и того же греческого слова “*эйс*”. Конечно же, Иисус пролил Свою кровь не “вследствие” прощения грехов, а для того, чтобы грехи были прощены. Ни один

инакомыслящий и не пытается оспорить это толкование. Как же можно иметь единство взглядов и суждений относительно слова “для/во” в одном отрывке и расходиться во мнениях по поводу этого же слова во всех остальных местах, когда во всех случаях в оригинале употреблено одно и то же греческое слово? Другое дело, если бы оно и в греческом имело те же два значения, что в английском; тогда, безусловно, существовала бы путаница, и это слово могло бы означать “вследствие” в обращении Петра и “чтобы получить” в словах Христа. Однако такой двусмысленности в слове Святого Духа нет. Накопленные за века знания позволяют однозначно утверждать, что слово, переведенное “для” и “во” во всех вышеперечисленных случаях, означает стремление к достижению предмета, цели или состояния. Никто не отрицает такого значения предлога “*эйс*”. Это собственное значение этого слова. Зная об этом неоспоримом факте, комитеты ученых, создавая новые, исправленные переводы Писания, были вынуждены в указанных стихах заменить двусмысленный старый предлог на недвусмысленный новый, однозначно выражающий направленность вперед, преследование какой-либо цели. Ученые Европы и Америки объединили свои голоса в заявлении, что это новое слово имеет одно и то же значение во всех относящихся отрывках.

Гудвин, автор *Греческой грамматики Гудвина*, пишет: “Я думаю, что «*эйс*» в Деян. 2:38 выражает *цель* или стремление к цели и правильно переводится [как тем, так и другим предлогом]. Тэйер, автор лучшего Новозаветного греческо-английского словаря, сообщает: “Я согласен с исправленным переводом... (где «*эйс*» выражает цель, искомую и достигаемую путем предписанного «покаяния и крещения»)».

Джеймс Вилмарт, член совета Американского баптистского издательского общества, сделал следующее заявление:

Многие боятся, что если мы придадим слову “*эйс*” его естественное и очевидное значение, то важность крещения будет неоправданно завышаться, искупление будет недооцениваться, а действие Святого Духа — умаляться... Нам важно заявляют, что если мы переведем “*эйс*” в Деян. 2:38 “*для того, чтобы*”, то распишемся в собственном поражении, ...если же мы переведем его “*вследствие*” или “*в знак*”, то сможем по-прежнему оставаться баптистами.

...Это наша обязанность — просто и честно установить точное значение вдохновенных первоисточников. ...Когда в Де-

ян. 2:38 [другие] переводят “*для того, чтобы*”, они переводят правильно. Является ли перевод ошибочным потому только, что [другие] одобряют его?

Этих цитат, взятых из Руководства по крещению В. Шеперда, достаточно для установления того факта, что Петр учил верующих и кающихся людей, что нужно креститься, чтобы получить спасение, или прощение грехов. Я

счастлив, что мне не нужно отвергать очевидное значение какого бы то ни было отрывка из-за чьей-то трактовки. Я рад, что мы с вами можем быть просто христианами и учить людей, что для получения прощения грехов необходимо креститься.

---

Этот урок взят из книги Дж. Н. Армстронга *Христианство без деноминаций* (Cordell, Okla.: Herald Publishing Co., n.d.), 55–64.

Из серии: “*Даниил*”  
© 2002, 2003 ИСТИНА СЕГОДНЯ  
*перепечатка воспрещается*